

# 「国民健康保険における 海外療養費制度」 のお知らせ

国民健康保険の被保険者が海外で  
医療を受けたとき保険が  
適用されることになりました

(平成13年1月1日の受診分から)



旅行などで海外へ行く人が増えています。このような状況のなか、国民健康保険(国保)の被保険者のみなさんが、海外渡航中に病気やけがで治療を受けたときについて、平成13年1月1日から保険が適用されることになりました。

## 海外渡航中に治療を受け、そして帰国後、医療費の一部について払い戻しを受ける場合の手続きは次のようになります

①受診した海外の医療機関では、一旦、かかった**金額の全額を支払います**。

海外で

②その医療機関で、治療内容やかかった医療費等の証明書もらいます。  
【「診療内容明細書」、「領収明細書」等の書類】

③帰国後、ご加入の市町村窓口(または国保組合)へ申請します。  
【上記の書類と「療養費支給申請書」を提出】

帰国後

④市町村(または国保組合)から保険給付分が**払い戻されます**。

\*海外療養費を申請する時に、上記の「診療内容明細書」、「領収明細書」が外国語で作成されている場合には、日本語の翻訳文を添付することが義務づけられています。

## 海外療養費は、日本国内での保険医療機関等で 給付される場合を標準として支払われます

海外で支払った医療費は、基本的には、日本国内での保険医療機関等で疾病や事故などで給付される場合を標準として決定した金額（標準額）から被保険者の一部負担金相当額を控除した額が海外療養費として支払われます。

具体的には、実際に支払った額（実費額）が標準額よりも大きい場合は、標準額から被保険者の一部負担金相当額を控除した額となります。また実費額が標準額よりも小さいときは、実費額から被保険者の一部負担金相当額を控除した額が払い戻されることとなります。

## 日本国内で保険適用となっていない医療行為は 給付の対象になりません

心臓や肺などの臓器の移植、人工授精等の不妊治療、性転換手術などは対象外ですので、注意してください。あくまでも、その医療行為が日本国内で保険診療の対象となっているものに限られており、世界でもまれな最先端医療、美容整形などの医療は対象外です。

また、自然分娩も保険医療対象外ですが、出産育児一時金が支払われます。

## 次の事項には十分ご留意ください。

- 詳細については、市町村の国保の窓口（または国保組合）にお尋ねください。
- 市町村（国保組合）への払い戻し金の請求期限は、その治療費を支払った日の翌日から起算して2年間です。
- 必要に応じて民間の海外旅行損害保険等にも加入しましょう。  
海外の場合、日本国内と同じ病気やけがでも、国や医療機関によって請求金額が大きく異なります。
- 海外に行く前の予防接種や帰国後の検診は受けるように努めましょう。

Attending Physician's Statement  
**診 療 内 容 明 細 書**

1. Name of Patient (Last, First)      Age (Date of Birth)      Sex (Male·Female)  
 患者名 \_\_\_\_\_ 年齢(生年月日) \_\_\_\_\_ 性別(男・女) \_\_\_\_\_
2. Name of Illness or Injury preferably with Number of International Classification of diseases for the use of National Health Insurance (See the other side of this form)  
 傷病名及び国民健康保険用国際疾病分類番号(裏面参照)
3. Date of First Diagnosis:      D / M / Y      / /  
 初診日      日 / 月 / 年      / /
4. Duration of Treatment: \_\_\_\_\_ days  
 診療日数      \_\_\_\_\_ 日
5. Type of Treatment  
 治療の分類
- Hospitalization: From \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ , to \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ ( days)  
 入院      自 \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ 至 \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ ( 日間)
- Out patient or Home Visit: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
 入院外      \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_
6. Nature and Condition of Illness or Injury (in brief)  
 症状の概要
7. Prescription, Operation and Any other treatments (in brief)  
 処方、手術その他の処置の概要
8. Was the treatment required as a result of an accidental injury? Yes  No   
 治療は事故の傷害によるものですか。      はい      いいえ
9. Itemized Amounts paid to Hospital and/or Attending Physician: Form B  
 治療実費      様式B
10. Name and Address of Attending Physician  
 担当医の名前及び住所
- Name 名前 : Last 姓 \_\_\_\_\_ First 名 \_\_\_\_\_ Title 称号 \_\_\_\_\_  
 Address 住所 : Home 自宅 \_\_\_\_\_ phone 電話 \_\_\_\_\_  
                          Office 病院又は診療所 \_\_\_\_\_ phone 電話 \_\_\_\_\_
- Date 日付: \_\_\_\_\_ Signature 署名 \_\_\_\_\_
- Attending Physician 担当医  
 Reference Number of your Medical Record (if applicable)  
 診療録の番号 \_\_\_\_\_

Itemized receipt  
領 収 明 細 書

(1) Fee for initial office visit	初診料	\$ _____	
(2) Fee for follow-up office visit	再診料	\$ _____	
(3) Fee for home visit	往診料	\$ _____	
(4) Fee for hospital visit	入院管理料	\$ _____	
(5) Hospitalization	入院費	\$ _____	
(6) Consultation	診察費	\$ _____	
(7) Operation	手術費	\$ _____	
(8) X-ray examination	X線検査費	\$ _____	
(9) Medication	医薬費	\$ _____	
(10) Anesthetics	麻酔費	\$ _____	
(11) Operating room charge	手術室費用	\$ _____	
(12) Others(specify)	その他(項目明記)	\$ _____	\$ _____
(13) Total	合 計	\$ _____	

Important: Exclude the amount irrelevant to the treatment, i.e., extra charge for a bed.  
注 意 : 高級室料等治療に直接関係のないものは除いて下さい。

Name and Address of Attending Physician/Superintendent of Hospital or Clinic  
担当医又は病院事務長の名前及び住所

Name

名前	: Last	First	Title
	姓	名	称号

Address	: Home 自宅	Phone	電話
住所	Office 病院又は診療所	Phone	電話

Date	: _____	Signature
日付		署名

国民健康保険用国際疾病分類表

<b>I Certain infectious and parasitic diseases</b> 感染症及び寄生虫症	<b>III Diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism</b> 血液及び造血器の疾患並びに免疫機構の傷害
0101 Intestinal infectious diseases 腸管感染症	0301 Anemia 貧血
0102 Tuberculosis 結核	0302 Others その他の血液及び造血器の疾患並びに免疫機構の傷害
0103 Infections with a predominantly sexual mode of transmission 主として性的伝播様式をとる感染症	<b>IV Endocrine, nutritional and metabolic disorders</b> 内分泌、栄養及び代謝疾患
0104 Viral infections characterized by skin and mucous membrane lesions 皮膚及び粘膜の病変を伴うウイルス疾患	0401 Disorders of thyroid gland 甲状腺障害
0105 Viral hepatitis ウイルス肝炎	0402 Diabetes mellitus 糖尿病
0106 Other viral diseases その他のウイルス疾患	0403 Others その他の内分泌、栄養及び代謝疾患
0107 Mycoses 真菌症	<b>V Mental and behavioural disorders</b> 精神及び行動の障害
0108 Sequelae of infectious and parasitic diseases 感染症及び寄生虫症の続発・後遺症	0501 Vascular dementia and unspecified dementia 血管性及び詳細不明の痴呆
0109 Others その他の感染症及び寄生虫症	0502 Mental and behavioural disorders due to psychoactive substance use 精神作用物質使用による精神及び行動の障害
<b>II Neoplasms</b> 新生物	0503 Schizophrenia, schizotypal and delusional disorders 精神分裂病、分裂病型障害及び妄想性障害
0201 Malignant neoplasm of stomach 胃の悪性新生物	0504 Mood[affective]disorders 気分[感情]障害 (躁うつ病を含む)
0202 Malignant neoplasm of colon 結腸の悪性新生物	0505 Neurotic, stress-related and somatoform disorders 神経症性障害、ストレス関連障害及び身体表現性障害
0203 Malignant neoplasm of rectosigmoid junction and rectum 直腸S状結腸移行部及び直腸の悪性新生物	0506 Mental retardation 精神遅滞
0204 Malignant neoplasm of liver and intrahepatic bile ducts 肝及び肝内胆管の悪性新生物	0507 Others その他の精神及び行動の障害
0205 Malignant neoplasm of trachea, bronchus and lung 気管、気管支及び肺の悪性新生物	<b>VI Diseases of the nervous system</b> 神経系の疾患
0206 Malignant neoplasm of breast 乳房の悪性新生物	0601 Parkinson's disease パーキンソン病
0207 Malignant neoplasm of uterus 子宮の悪性新生物	0602 Alzheimer's disease アルツハイマー病
0208 Malignant lymphoma 悪性リンパ腫	0603 Epilepsy てんかん
0209 Leukemia 白血病	0604 Cerebral palsy and other paralytic syndromes 脳性麻痺及びその他の麻痺性症候群
0210 Other malignant neoplasms その他の悪性新生物	0605 Disorders of autonomic nervous system 自律神経系の障害
0211 Others 良性新生物及びその他の新生物	0606 Others その他の神経系の疾患

VII Diseases of the eye and adnexa  
眼及び付属器の疾患

- 0701 Conjunctivitis  
結膜炎
- 0702 Cataract  
白内障
- 0703 Disorders of refraction and accommodation  
屈折及び調節の障害
- 0704 Others  
その他の眼及び付属器の疾患

VIII Diseases of the ear and mastoid process  
耳及び乳様突起の疾患

- 0801 Otitis externa  
外耳炎
- 0802 Other disorders of external ear  
その他の外耳疾患
- 0803 Otitis media  
中耳炎
- 0804 Other diseases of middle ear and mastoid  
その他の中耳及び乳様突起の疾患
- 0805 Disorders of vestibular function  
メニエール病
- 0806 Other diseases of inner ear  
その他の内耳疾患
- 0807 Others  
その他の耳疾患

IX Diseases of the circulatory system  
循環器系の疾患

- 0901 Hypertensive diseases  
高血圧性疾患
- 0902 Ischaemic heart diseases  
虚血性心疾患
- 0903 Other forms of heart disease  
その他の心疾患
- 0904 Subarachnoid haemorrhage  
くも膜下出血
- 0905 Intracerebral haemorrhage  
脳内出血
- 0906 Occlusion of precerebral and cerebral arteries  
脳梗塞
- 0907 Cerebral atherosclerosis  
脳動脈硬化(症)
- 0908 Other cerebrovascular diseases  
その他の脳血管疾患
- 0909 Atherosclerosis  
動脈硬化(症)
- 0910 Hemorrhoids  
痔核
- 0911 Hypotension  
低血圧症

- 0912 Others  
その他の循環器系の疾患

X Diseases of the respiratory system  
呼吸器系の疾患

- 1001 Acute nasopharyngitis [common cold]  
急性鼻咽頭炎[かぜ]
- 1002 Acute pharyngitis and tonsillitis  
急性鼻咽頭炎及び急性扁桃炎
- 1003 Other acute upper respiratory infections  
その他の急性上気道感染症
- 1004 Pneumonia  
肺炎
- 1005 Acute bronchitis and bronchiolitis  
急性気管支炎及び急性細気管支炎
- 1006 Allergic rhinitis  
アレルギー性鼻炎
- 1007 Chronic sinusitis  
慢性副鼻腔炎
- 1008 Bronchitis, not specified as acute or chronic  
急性又は慢性と明示されない気管支炎
- 1009 Chronic obstructive pulmonary diseases  
慢性閉塞性肺疾患
- 1010 Asthma  
喘息
- 1011 Others  
その他の呼吸器系の疾患

XI Diseases of the digestive system  
消化器系の疾患

- 1101 Dental caries  
う蝕
- 1102 Gingivitis and periodontal disease  
歯肉炎及び歯周疾患
- 1103 Other diseases of teeth and supporting structures  
その他の歯及び歯の支持機構
- 1104 Gastric and duodenal ulcer  
胃潰瘍及び十二指腸潰瘍
- 1105 Gastritis and duodenitis  
胃炎及び十二指腸炎
- 1106 Alcoholic liver disease  
アルコール性肝疾患
- 1107 Chronic hepatitis, not elsewhere classified  
慢性肝炎(アルコール性のものを除く)
- 1108 Liver cirrhosis  
肝硬変(アルコール性のものを除く)
- 1109 Other diseases of liver  
その他の肝疾患
- 1110 Cholelithiasis and cholecystitis  
胆石症及び胆のう炎
- 1111 Diseases of pancreas  
膵疾患



- 1112 Others  
その他の消化器系の疾患
- X II Diseases of the skin and subcutaneous tissue  
皮膚及び皮下組織の疾患**
- 1201 Infections of the skin and subcutaneous tissue  
皮膚及び皮下組織の感染症
- 1202 Dermatitis and eczema  
皮膚及び湿疹
- 1203 Others  
その他の皮膚及び皮下組織の疾患
- X III Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue  
筋骨格系及び結合組織の疾患**
- 1301 Inflammatory polyarthropathies  
炎症性多発性関節障害
- 1302 Arthrosis  
関節症
- 1303 Spondylopathies  
脊椎障害 (脊椎症を含む)
- 1304 Intervertebral disc disorders  
椎間板障害
- 1305 Cervicobrachial syndrome  
頸腕症候群
- 1306 Low back pain and sciatica  
腰痛症及び挫骨神経痛
- 1307 Other dorsopathies  
その他の脊柱障害
- 1308 Shoulder lesions  
肩の障害
- 1309 Disorders of bone density and structure  
骨の密度及び構造の障害
- 1310 Others  
その他の筋骨格系及び結合組織の疾患
- XIV Diseases of the Genitourinary system  
尿路生殖器系の疾患**
- 1401 Glomerular diseases  
糸球体疾患及び腎尿管間質性疾患
- 1402 Renal failure  
腎不全
- 1403 Urolithiasis  
尿路結石症
- 1404 Other diseases of urinary system  
その他の尿路系の疾患
- 1405 Hyperplasia of prostate  
前立腺肥大 (症)
- 1406 Other diseases of male genital organs  
その他の男性性器の疾患
- 1407 Menopausal and postmenopausal disorders  
月経障害及び閉経周辺期障害
- 1408 Other disorders of breast and female genital organs  
乳房及びその他の女性性器の疾患
- X V Pregnancy, childbirth and the puerperium  
妊娠、分娩及び産じょく**
- 1501 Abortion  
流産
- 1502 Edema, proteinuria and hypertensive disorders in pregnancy, childbirth and the puerperium  
妊娠中毒症
- 1503 Single spontaneous delivery\*  
単胎自然分娩
- 1504 Others  
その他の妊娠、分娩及び産じょく
- X VI Certain conditions originating in the perinatal period  
周産期に発生した病態**
- 1601 Disorders related to pregnancy and fetal growth  
妊娠及び胎児発育に関連する障害
- 1602 Others  
その他の周産期に発生した病態
- X VII Congenital Malformations, deformations and chromosomal abnormalities  
先天奇形、変形及び染色体異常**
- 1701 Congenital anomalies of heart  
心臓の先天奇形
- 1702 Others  
その他の先天奇形、変形及び染色体異常
- X VIII Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified  
症状、徴候及び異常臨床所見・異常検査所見で他に分類されないもの**
- 1800 Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified  
症状、徴候及び異常臨床所見・異常検査所見で他に分類されないもの
- X IX Injury, poisoning and certain other consequences of external causes  
損傷、中毒及びその他の外因の影響**
- 1901 Fracture  
骨折
- 1902 Intracranial injury and injury to organs  
頭蓋内損傷及び内臓の損傷
- 1903 Burns and corrosions  
熱傷及び腐食
- 1904 Poisoning  
中毒
- 1905 Others  
その他

Important: No.1503 with asterisk is not covered by the National Health Insurance.  
1503番(\*印)は国民健康保険は適用されません。